

KLIMAANLAGE
OPTIONALE TEILE

TEIL NR. 9378754027-04

ABLAUFPUMPENEINHEIT

INSTALLATIONSANLEITUNG

Nur für autorisiertes Fachpersonal.

UTZ-PX1NBA

Inhalt

1. SICHERHEITSMASSNAHMEN	1
2. HAUPTGERÄT UND ZUBEHÖR	1
3. ABMESSUNGEN	2
4. STANDORT	2
5. INSTALLATIONSVORGÄNGE	3
6. ABLAUFKONSTRUKTION	4
7. ELEKTRISCHE VERDRAHTUNG	5
8. PROBELAUF	7
9. ISOLIERBETRIEB	8
10. WARTUNG AUSSERHALB DER SAISON	8
11. LETZTE ÜBERPRÜFUNGEN NACH DER KONSTRUKTION	8

1. SICHERHEITSMASSNAHMEN

GEFAHR

Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung mit hoher Wahrscheinlichkeit zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder des Wartungspersonals führen könnten.

Fassen Sie elektrische Komponenten niemals direkt nach Ausschalten der Stromversorgung an. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Warten Sie nach dem Ausschalten immer 5 Minuten oder länger, bevor Sie elektrische Komponenten berühren.

WARNUNG

Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Benutzers führen könnten.

Damit die Klimaanlage zufriedenstellend arbeiten kann, installieren Sie sie so, wie es in diesem Installationshandbuch beschrieben wird.

Schließen Sie das Innengerät und die Ablaufpumpe mit dem Schlauch und den Kabeln der zur Verfügung stehenden Standardteile an die Klimaanlage an. Dieses Installationshandbuch beschreibt die richtigen Anschlüsse, indem das Installations-Set verwendet wird, das über unsere Standardteile zur Verfügung steht.

Die Installationsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal und gemäß den nationalen Verdrahtungsstandards ausgeführt werden.

Schalten Sie die Stromversorgung nicht vor dem Abschluss sämtlicher Installationsarbeiten ein.

VORSICHT

Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung möglicherweise zu Sach- oder Personenschäden führen können.

Installieren Sie an jedes Innengerät eine Ablaufpumpe. Wenn 1 Ablaufpumpe an mehrere Innengeräten angeschlossen wurde, kann eine Leckage auftreten.

Üben Sie nicht zu viel Druck aus, wenn Sie zum Beispiel den mitgelieferten Ablaufschlauch halten. Sonst kann der Ablaufschlauch herauskommen und Verletzungen verursachen.

Stellen Sie die Stromversorgung 5 Minuten lang nicht aus, nachdem der Betrieb angehalten hat. Sonst kann das verbleibende Wasser nicht ablaufen und es kann eine Leckage auftreten.

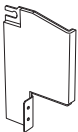
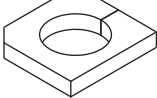
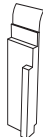
Wenn die Leckage während des Betriebs der Klimaanlage im Inneren des Innengeräts oder der Ablaufpumpe auftritt, stoppen Sie sofort den Betrieb. Es kann sein, dass der Ablauf verstopft ist und der Sicherheitskreislauf nicht richtig funktioniert. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

2. HAUPTGERÄT UND ZUBEHÖR

- Folgende Installationsteile sind im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie diese nach Bedarf.
- Die Teilenummern sind die gleichen wie die, welche in den Grafiken gezeigt werden.

Bezeichnung und Bauform	Menge	Bezeichnung und Bauform	Menge
Ablaufpumpeneinheit	1	⑧ Schlauchband (Groß)	1
		⑨ Verbindungsschlauch	1
Installationsanleitung	1	⑩ Spezialmutter A (Großer Flansch)	1
① Aufhängung	1	⑪ Spezialmutter B (Kleiner Flansch)	1

Deutsch

Bezeichnung und Bauform	Menge	Bezeichnung und Bauform	Menge
② Klammer 	1	⑫ Isolierung (Schlauch) 	1
③ Blechschraube 	5	⑬ Kabelbinderhalter 	1
④ Isolierung 40×26 mm (1-9/16×1 Zoll) 	1	⑭ Kabelbinder 	2
⑤ Isolierung 44×20 mm (1-3/4 × 25/32 Zoll) 	1	⑮ Drahtklemme 	2
⑥ Isolierung 35×35 mm (1-3/8 × 1-3/8 Zoll) 	1	⑯ Isolierung A 	1
⑦ Schlauchband (Klein) 	1	⑰ Isolierung B 	1

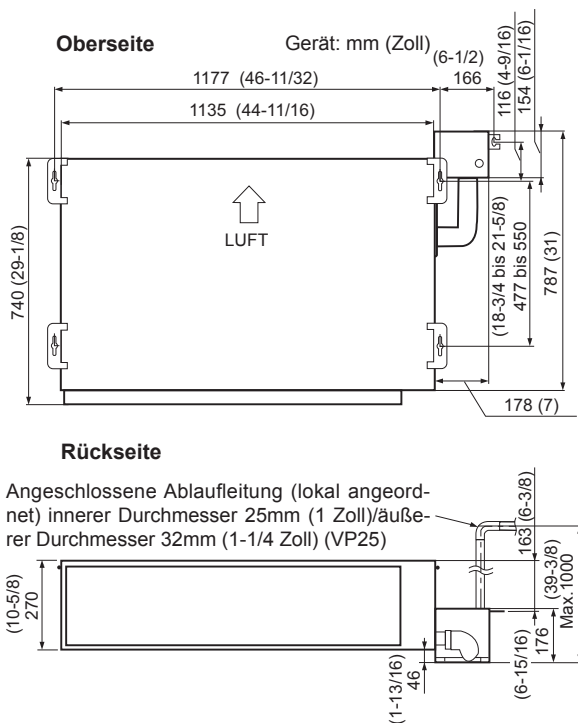
Verwendete Werkzeuge

- + Schraubendreher, - Schraubendreher, Schlüssel, Zange

3. ABMESSUNGEN

AUFHÄNGEBOLZEN INSTALLATIONSSCHEMA

- Installieren Sie 4 Bolzen für das Innengerät.
- Installieren Sie 1 zusätzlichen Bolzen für die Ablaufpumpeneinheit.
- * Installieren Sie die Bolzen so, dass das Gewicht der Ablaufpumpeneinheit gestützt wird, und stellen Sie die Länge bis zur Deckenfläche ein.



4. STANDORT

AUSWAHL DER MONTAGEPOSITION

⚠️ WARNUNG

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der das Gewicht der Ablaufpumpe tragen kann und installieren Sie formschlüssig, sodass die Geräte nicht umkippen oder herunterfallen.

⚠️ VORSICHT

Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Gefahr des Austritts brennbarer Gase besteht.

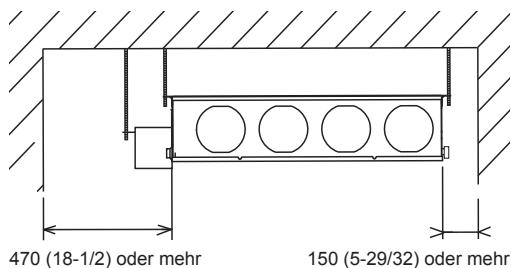
Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in Bereichen, in denen Dämpfe oder entzündliche Gase vorhanden sein können.

Wenn Kinder unter 10 Jahren Zutritt zu dem Bereich des Geräts haben, sind vorbeugende Maßnahmen zu ergreifen, damit sie das Gerät nicht erreichen können.

Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, damit das Gerät nicht herunterfallen kann.

Legen Sie die Montageposition mit dem Kunden wie folgt fest :

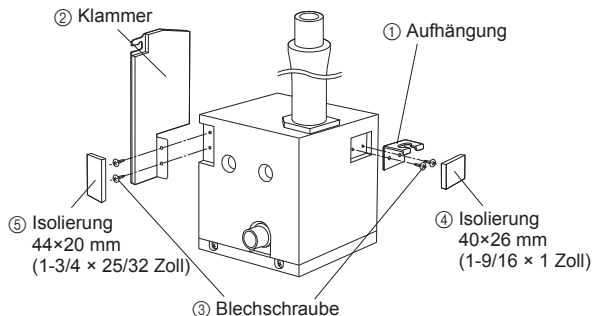
- Installieren Sie das Gerät waagrecht auf einer starken Decke, die keiner Vibration ausgesetzt ist.
 - Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
 - Lassen Sie ausreichend Raum frei für Wartungsarbeiten am Gerät.
 - Wenn Sie so viel Raum wie möglich zwischen dem Gerät und der Decke lassen, wird die Arbeit viel einfacher.
 - Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Ablaufleitung leicht zu installieren ist.
 - Stellen Sie ein Wartungsloch in der Nähe der Ablaufpumpeneinheit ein.
- [Gerät: mm (Zoll)]



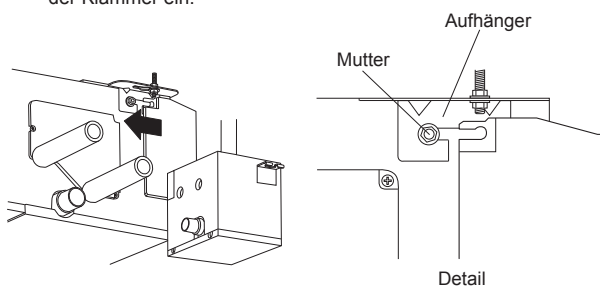
5. INSTALLATIONSVORGÄNGE

1. Installation der Ablaufpumpeneinheit

- (1) Verwenden Sie die Blechschraube um die Aufhängung und die Klammer an der Ablaufpumpeneinheit zu installieren. Dann fügen Sie die 2 Arten der Isolierung ein.

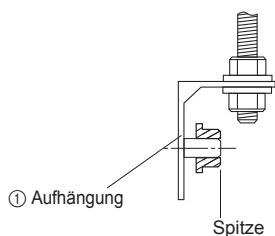


- (2) Lösen Sie die Mutter am Innengerät und haken Sie die Spitze der Klammer ein.

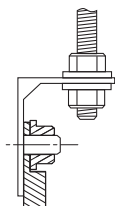


⚠ VORSICHT

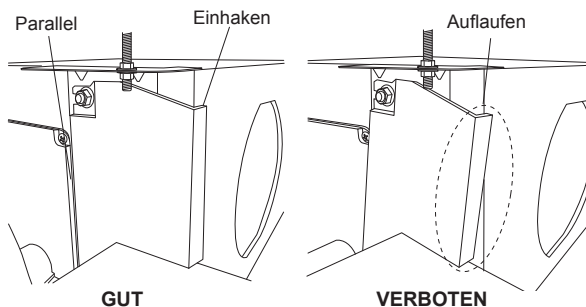
Wenn die Mutter zu locker ist, kann der Aufhänger herauskommen und das Innengerät herunterfallen. Lösen Sie die Mutter bis zur Spitze des Bolzens, wie es in der rechten Grafik gezeigt wird.



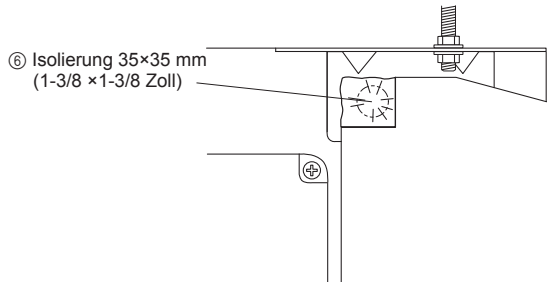
- (3) Ziehen Sie die Mutter fest an. Achten Sie darauf, dass die Ablaufpumpe nicht schräg ist.



Bolzenstärke	9,8 bis 14,7 N•m (87 bis 130 lbf•Zoll)
--------------	--

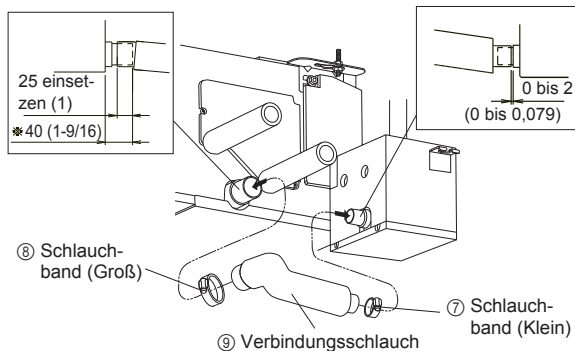


- (4) Fügen Sie die Isolierung ein, sodass die Mutter und der herausstehende Teil der Klammer abgedeckt sind.



- (5) Fädeln Sie das Schlauchband durch den Verbindungsschlauch und befestigen Sie ihn an der Ablaufpumpeneinheit und dem Innengerät.
• Kleben Sie nicht das Anschlussstück des Verbindungsschlauchs.

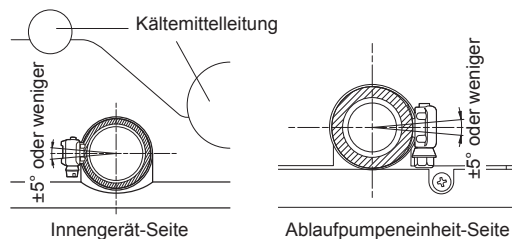
[Gerät: mm (Zoll)]



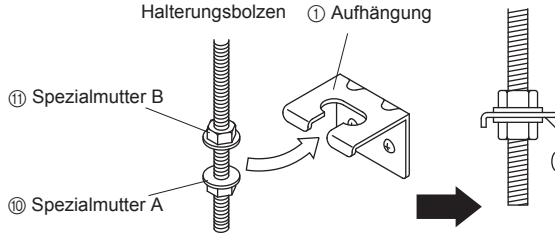
- * Setzen Sie ihn ein, bis er Kontakt mit dem Gehäuse bekommt, wenn der Ablaufanschluss 20 mm (25/32 Zoll) ist

⚠ VORSICHT

Ziehen Sie das Schlauchband auf der Montageposition in der richtigen Richtung fest, wie es unten gezeigt wird, um eine Leckage zu vermeiden.



- (6) Verwenden Sie Spezialmutter A und B, um es an der Aufhängung der Ablaufpumpeneinheit zu befestigen.
Halterungsbolzen ① Aufhängung



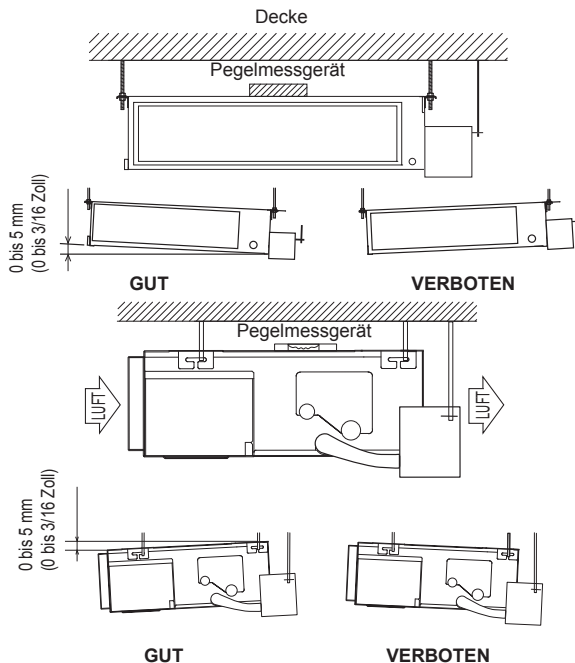
⚠ WARNUNG

Befestigen Sie das Gerät sorgfältig mit den Spezialmutter A und B.

2. Nivellierung

⚠ VORSICHT

- Installieren Sie das Innengerät und die Ablaufpumpe innerhalb des akzeptablen Gefälles. Sonst funktioniert das Sicherheitsgerät nicht richtig und es kann eine Leckage auftreten.
- Kippen Sie die Ablaufpumpe niemals zur anderen Seite, da es sonst zu einer Leckage kommt.
- Basis-Nivellierung in horizontaler Richtung oben auf dem Gerät.

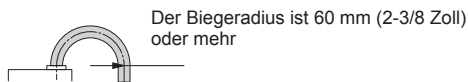


6. ABLAUFKONSTRUKTION

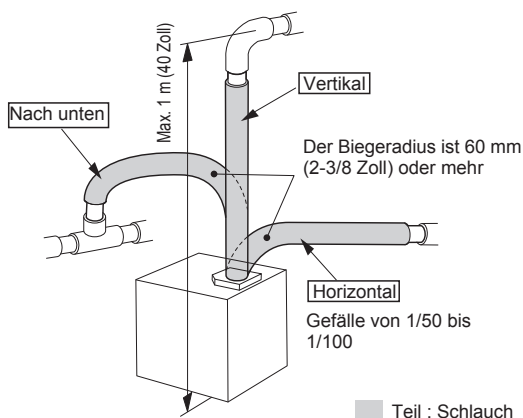
1. Installation des Schlauchs

- Die maximale vertikale Installationslänge ist 1 m (40 Zoll).
- Der Schlauch kann installiert werden, wenn er gebogen ist.

★ Stellen Sie den Biegeradius des Schlauchs auf 60 mm (2-3/8 Zoll) oder mehr ein.



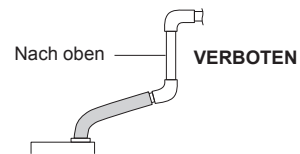
- Installieren Sie den Schlauch mit einem Gefälle von 1/50 bis 1/100, wenn er horizontal gelegt wird.



Beispiel einer falschen Konstruktion

⚠ VORSICHT

Installieren Sie das Verbindungsstück der Leitung nicht nach oben gerichtet. Verbleibendes Ablaufwasser in der Leitung kann eine Leckage verursachen.



- Stellen Sie den Schlauch so ein, dass es keine Fallen oder vertikale Schlaufen im Schlauch gibt.

VERBOTEN



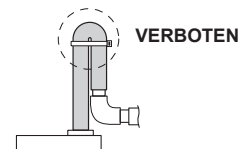
Siphon

VERBOTEN

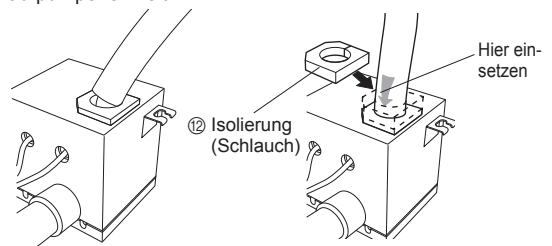


Vertikale Schlaufe

- Modifizieren Sie nicht die Originalteile. Sonst kann eine Leckage auftreten.
- Scharfe Biegungen können zu einem Brechen des Schlauchs führen oder zu einem schlechten Ablauf.



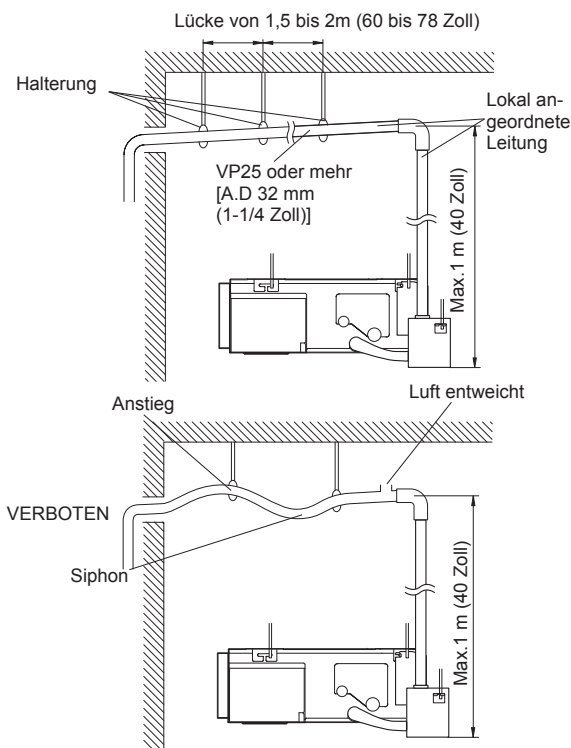
- Wenn während des Betriebs die Isolierung des Schlauchs abgeht, stecken Sie ihn in die Isolierung der Ablaufpumpeneinheit.



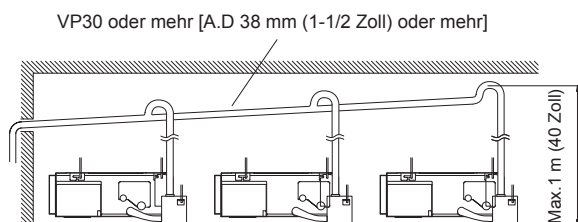
- Bringen Sie die Isolierung (Schlauch) am Ursprung des Schlauchs an.

2. Installation der Leitung

- Installieren Sie den Ablaufschlauch mit einem Gefälle von (1/50 bis 1/100), sodass keine Erhöhungen oder Fallen in der Leitung sind.
- Verwenden Sie gewöhnliche, harte PVC-Leitungen (VP25) [Außendurchmesser 32 mm (1-1/4 Zoll)] und verbinden Sie diese mit Kleber (Polyvinylchlorid), so dass keine Leckagen auftreten.
- Wenn die Leitung lang ist, installieren Sie Stützen.
- Lassen Sie keine Luft entweichen.
- Installieren Sie immer eine Wärmeisolierung an der Innengerätseite der Ablaufleitung.



Achten Sie auf folgende Vorgänge, um zentralisierte Anschlussstücke der Ablaufleitungen zu bilden.



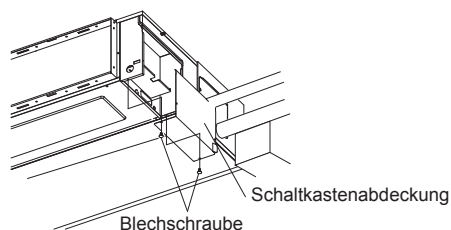
7. ELEKTRISCHE VERDRAHTUNG

⚠️ WARNUNG

Vor Beginn der Arbeiten ist zu kontrollieren, dass bei allen Innen- und Außengeräten keine Spannung anliegt.

1. Betrieb innerhalb des Schaltkastens

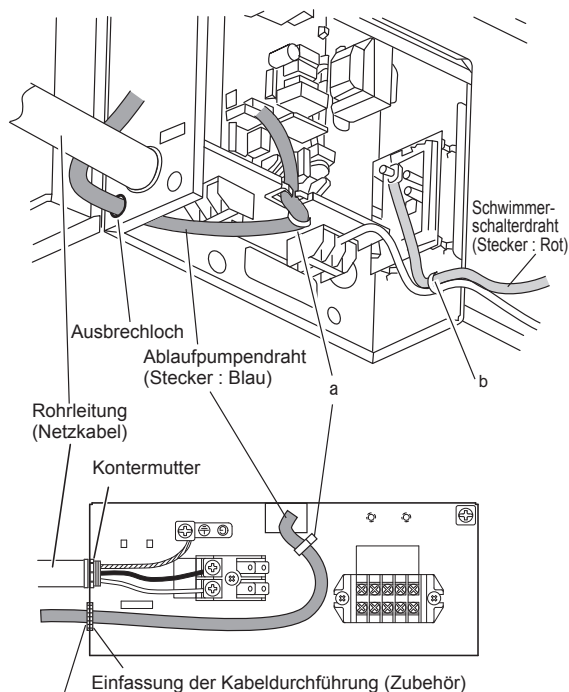
(1) Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens.



(2) Die Position um den Stecker einzusetzen ist unterschiedlich, je nach Innengerät.

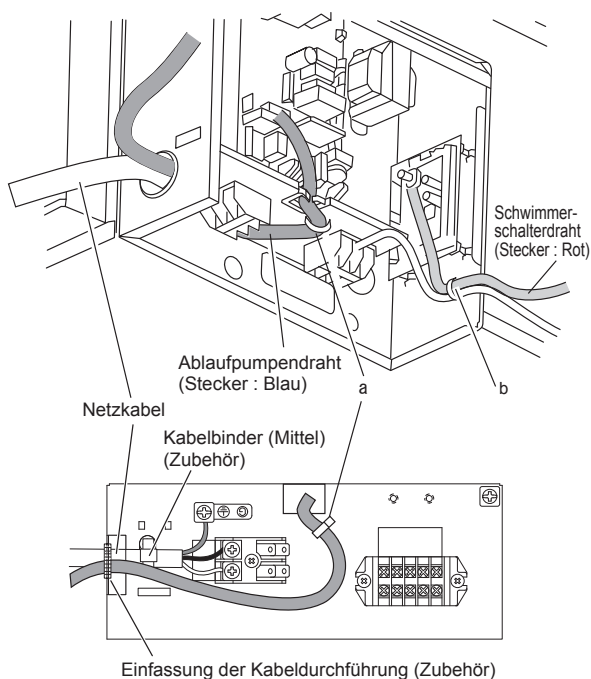
Wenn etwas anderes als die Ablaufpumpeneinheit angeschlossen wird, folgen Sie dem Installationshandbuch des Innengeräts.

Für U.S.A. und Kanada

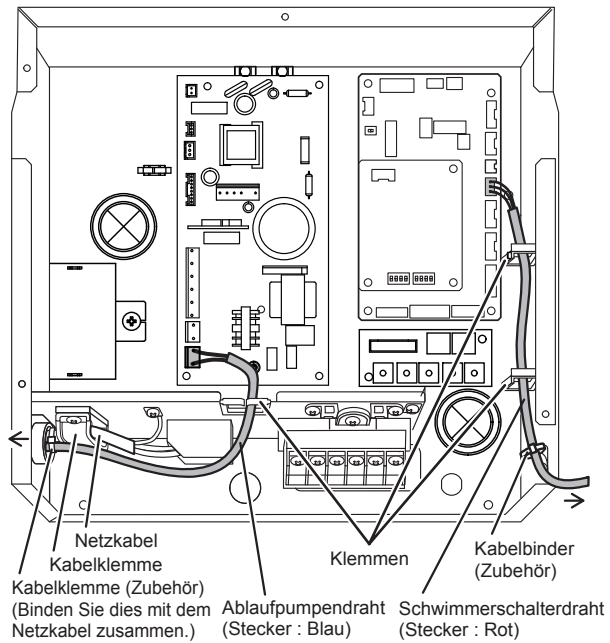


- Öffnen Sie das Ausbrechloch und installieren Sie dann eine Einfassung der Kabeldurchführung.
- Führen Sie den Draht der Ablaufpumpe durch das Loch.

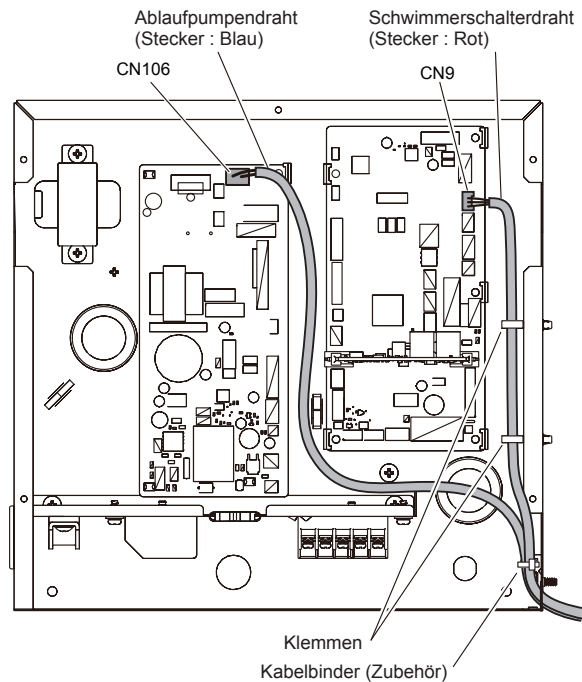
Für andere (Typ 1)



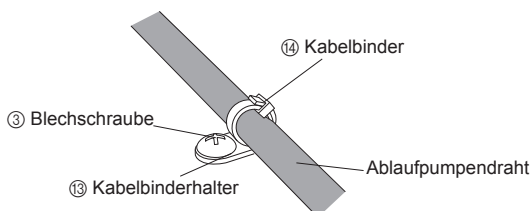
Für andere (Typ 2)



Für andere (Typ 3)

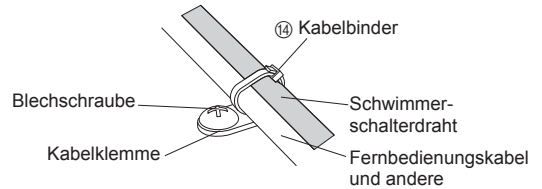


- Betrieb der Montageposition „a“
Verwenden Sie die Blechschraube, um damit die Kabelklemmenhalterung und die Kabelklemme zu sichern, um das Kabel der Ablaufpumpe zu befestigen.



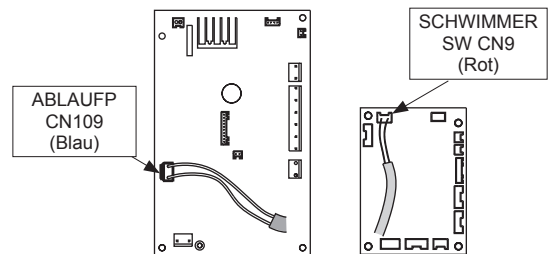
- Betrieb der Montageposition „b“

Ziehen Sie den Kabelbinder durch die Kabelklemme des Innengeräts und ziehen Sie sowohl das Kabel des Schwimmerschalters als auch das Fernbedienungskabel usw. fest. (Der Typ und die Anzahl der Drähte hängen vom Modell ab)

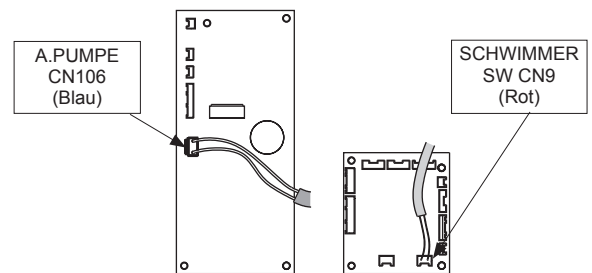


• VERDRÄHTUNGSBEISPIEL

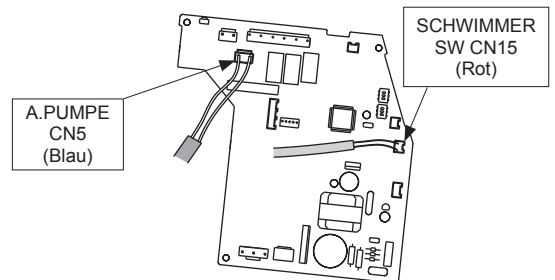
[PLATTE TYP A]



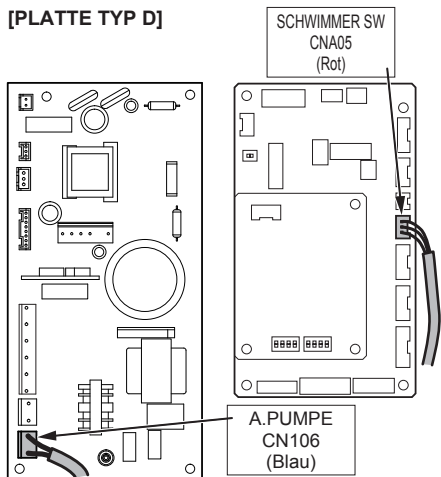
[PLATTE TYP B]



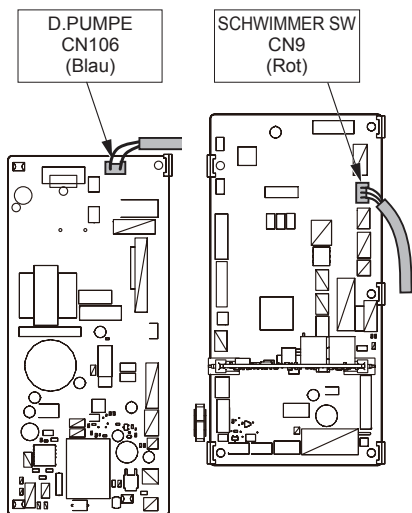
[PLATTE TYP C]



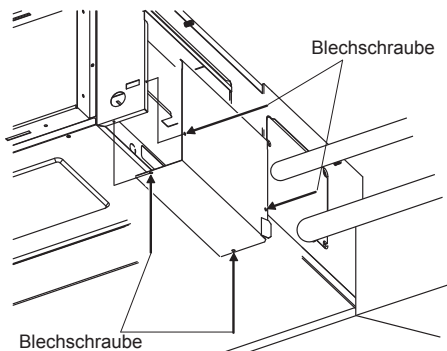
[PLATTE TYP D]



[PLATTE TYP E]



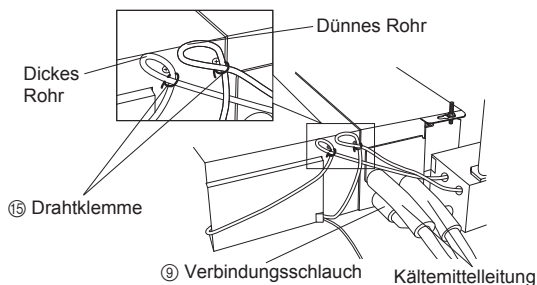
(3) Installieren Sie die Abdeckung des Schaltkastens.



★ Die Blechschauben können von jeder Position an der Seite/untere Seite festgezogen werden.

2. Betrieb außerhalb des Schaltkastens

- (1) Entfernen Sie 2 Schrauben des Innengeräts und befestigen Sie die Kabelklemme.
- (2) Binden Sie die 2 Rohre (Kabel) der Ablaufpumpeneinheit mit einer Kabelklemme zusammen, sodass die Rohre nicht durchhängen.

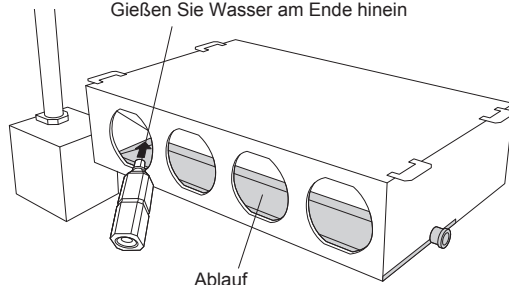


! WARNUNG

Lassen Sie das Rohr nicht in Kontakt mit der Kältemittelleitung oder dem Verbindungsschlauch kommen, da sonst ein Kurzschluss ausgelöst werden könnte.

8. PROBELAUF

- Stellen Sie die Stromversorgung an und schütten Sie langsam 750cc Wasser in die Ablaufwanne des Innengeräts. Überprüfen Sie, dass das Wasser richtig abläuft. (Da das Sockelteil des Ablaufpumpeneinheitsschlauchs transparent ist, können Sie hier den Wasserablauf überprüfen.) Gießen Sie Wasser am Ende hinein

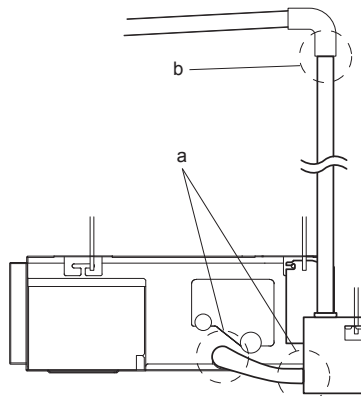


Wenn sich das Wasser in der Ablaufwanne des Innengeräts ansammelt und nicht abfließt, können folgende Ursachen vorliegen. Überprüfen Sie erneut die Konstruktion.

- Der Strom der Klimaanlage ist nicht eingeschaltet
- Sie haben vergessen, die Ablaufpumpen-/Schwimmerschalterkabel einzusetzen
- Das Innengerät steht schräg

<Bereiche mit Wasserlecks>

- a: Beide Enden des Verbindungsschlauchs (Verbindung zwischen Innengerät und Ablaufpumpeneinheit)
- b: Sockelteil der Ablaufpumpeneinheit (Verbindung mit lokal angeordneten Leitungen)



9. ISOLIERBETRIEB

VORSICHT

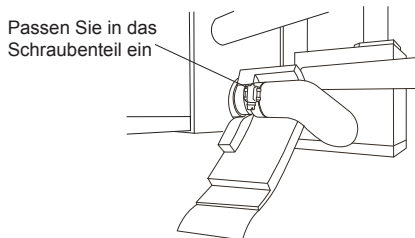
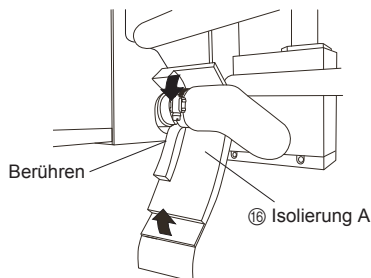
Achten Sie darauf, die Isolierung anzubringen. Sonst kann ein Wasserleck auftreten.

- Isolieren Sie beide Enden des Verbindungsschlauchs mit der mitgelieferten Isolierung.

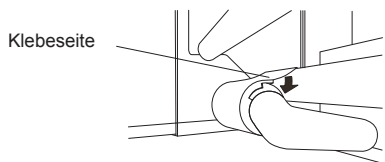
1. Innengerät-Seite

- (1) Passen Sie die Spitze der Isolierung A in das Schraubenteil des Schlauchbands ein und wickeln Sie.

Wickeln Sie Isolierung A herum, wobei sie immer noch das Innengerät berührt.



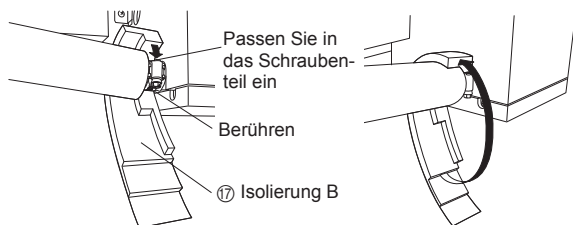
- (2) Wickeln Sie die Klebeseite der Isolierung A fest herum.



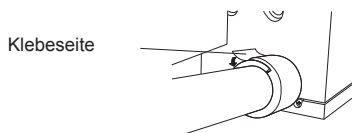
2. Ablaufpumpeneinheit-Seite

- (1) Passen Sie die Spitze der Isolierung B in das Schraubenteil des Schlauchbands ein und wickeln Sie.

Wickeln Sie die Isolierung B herum, während sie immer noch die Ablaufpumpeneinheit berührt.

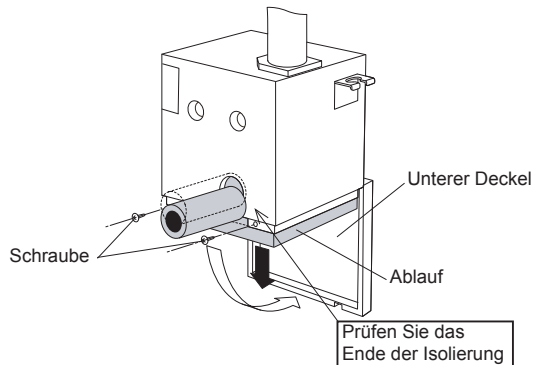


- (2) Wickeln Sie die Klebeseite der Isolierung B fest herum.



10. WARTUNG AUSSERHALB DER SAISON

- Reinigen Sie die Ablaufpumpe nach jeder Saison der Klimaanlageverwendung.
- Entfernen Sie die Schraube und öffnen Sie den unteren Deckel, um die Ablaufwanne zu entfernen.
- Überprüfen Sie, ob der Schwimmer sich frei bewegt. Wenn er sich nicht leicht bewegt, wischen Sie den Schmutz ab.
- Waschen Sie den Schmutz ab, der sich auf der Ablaufwanne angesammelt hat.
- Nach der Reinigung stellen Sie die Elemente wieder zurück auf ihre ursprüngliche Position und prüfen Sie, ob die Isolierung die Ablaufpumpeneinheit berührt.



11. LETZTE ÜBERPRÜFUNGEN NACH DER KONSTRUKTION

Nachdem die Konstruktion abgeschlossen wurde, prüfen Sie erneut die folgenden Elemente.

	Kontrollpunkte	Prüfen Sie den Pfeiler
1	Stehen das Innengerät und die Ablaufpumpe horizontal?	
2	Ist die Ablaufleitung sicher angeschlossen? Ist eine Leckage möglich?	
3	Gibt es eine Falle im Schlauch der Ablaufpumpeneinheit?	
4	Ist der Schlauch der Ablaufpumpeneinheit nach unten geneigt? (1/50 bis 1/100)	
5	Ist die Ablaufleitung nach unten geneigt? (1/50 bis 1/100)	
6	Sind beide Enden des Verbindungsschlauchs isoliert?	
7	Gibt es falsche Verkabelungen?	